

NOTICE TECHNIQUE

PARTS MANUAL

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

TECHNISCHE GEGEVENS

TONDEUSE A GAZON

Lawnmower / Rasenmäher / Gazonmaaier

MARQUE: SAWS
Marke / Merk .
MODELE: 35EPP ROUGE
Type / Typ .
REF.ARTICLE: 00041203A
Part Number / Typ Nr .

MOTEUR: Electricque 230V-50HZ
Engine / Motor .
MODELE : 800W
Type / Typ .

LARGEUR DE COUPE : 31 cm
Cutting width./ Schnittbreite / Maaibreedte .
CHASSIS: POLYPRO
Deck / Chassis .

ED : 06/01/03 96441203A

(Avertissement : seuls les repères inscrits sur le tableau correspondent à votre machine)

Notice à conserver pour consultations ultérieures

CERTIFICAT DE CONFORMITE - F
 CERTIFICATO DI CONFORMITA' - I
 CERTIFICATE OF CONFORMITY - GB
 ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG - D
 VERKLARING VAN CONFORMITET - NL

Je soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende :

Granja S.A., 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux
 Certifie que la tondeuse / Certifica che il tosaerba / certify that the lawnmower /
 bertätigt, daß der rasenmäher / verklaart dat de grasmaaier :
 1. Catégorie / Categoria / Category / Bauart : Electrique / Elettrico / Electric / Elektrische
 2. Marque / Produttore / Make / Fabrikmarke / Merk : Mountfield by Granja
 3. Modèle / Modello / Type / Typ : 35EPP
 4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Series Identification / Seriennummer :
 35EPP
Moteur / Motore / Motor :
 Marque / Produttore / Manufacturer / Hersteller : Electrique 230V-50HZ
 Type / Tipo / Type / Typ : 800W
 Vitesse de rotation en tr/min au cours du test / Velocità di rotazione durante le prove in giri
 / Min / Speed of rotation during test r.p.m. / Drezhal in U/min / aantal omwentelingen :
 2950
 Examiné par / Esaminato da / Tested by / Geprüft durch / Getest door : CETIM
 Procès verbal n° / Verbale di prova n° / Test report n° / Prüfbericht Nr : 4/056557/492-2A/5
 est conforme à la réglementation 2000/14/CEE
 è conforme alle norme previste dalla direttiva CEE /2000/14
 conforms to the specifications of directive EEC /2000/14
 mit den Vorschriften der Richtlinie 2000/14/EWG übereinstimmt
 overeenkomt met de richtlijn 2000/14 /CEE

**Niveau de puissance acoustique garanti / Livello acustico garantito / Guaranteed sound
 power level / Garantierter Schalleistungspegel / gegarandeerd geluidsniveau 96 dB(A)**

Type du dispositif de coupe / Tipo del dispositivo di taglio / type of cutting device / Art der
 Schneidevorrichtung / soort messensysteem : Lame / Lama / Blade / Messer

largeur de coupe / Larghezza del dispositivo di taglio / Width of cut / Schnittbreite /
 maaibreedte : 31 cm

Vitesse de rotation du dispositif de coupe tr/min / Velocità di rotazione giri/min / speed of
 cutting device r.p.m. / Umdrehungsgeschwindigkeit der Schneidevorrichtung U/min / aantal
 omwentelingen messersysteem : 2950

Lieu et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 08/01/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique :
 Nome e Firma, Direttore Generale / Divisione Engineering : RD
 Name and Signature, Divisional Technical Director
 Name and Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung



DECLARATION DE CONFORMITE CE - F
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CEE - I
 EC DECLARATION OF CONFORMITY - GB
 EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - D
 EG CONFORMITEITSVERKLARING - NL

Je soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende :
 Granja S.A., 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux

Déclare que la tondeuse / Noi dichiara che il tosaerba / We declare that the lawnmower /
 Erklärt, daß der Rasenmäher / Verklaart dat het grasmaaier :

1. Catégorie / Categoria / Category / Bauart : Electrique / Elettrico / Electric / Elektrische
 2. Marque / Produttore / Make / Fabrikmarke / Merk : Mountfield by Granja
 3. Modèle / Modello / Type / Typ : 35EPP
 4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Series Identification / Seriennummer /
 Modelnummer :
 35EPP

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la
 Directive de la CEE

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
 EN 836

est également conforme aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

Article R233-84 du code du travail

è conforme al Requisiti Essenziali di Sicurezza e di Tutela della Salute di cui alla Direttiva

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14

EN 836

conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14

EN 836

auf den sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der

folgenden EG-Richtlinie entspricht

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14

EN 836

waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsnormen van

de Richtlijn

CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14

EN 836

lien et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 08/01/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique :
 Nome e Firma, Direttore Generale / Divisione Engineering : RD
 Name and Signature, Divisional Technical Director
 Name and Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung

Niveau de pression acoustique à l'oreille / Pressione acustica orecchio operatore / Sound pressure level at the ear /

Schalleistungspegel / Niveau akustisch vermogen : 96 dB(A)

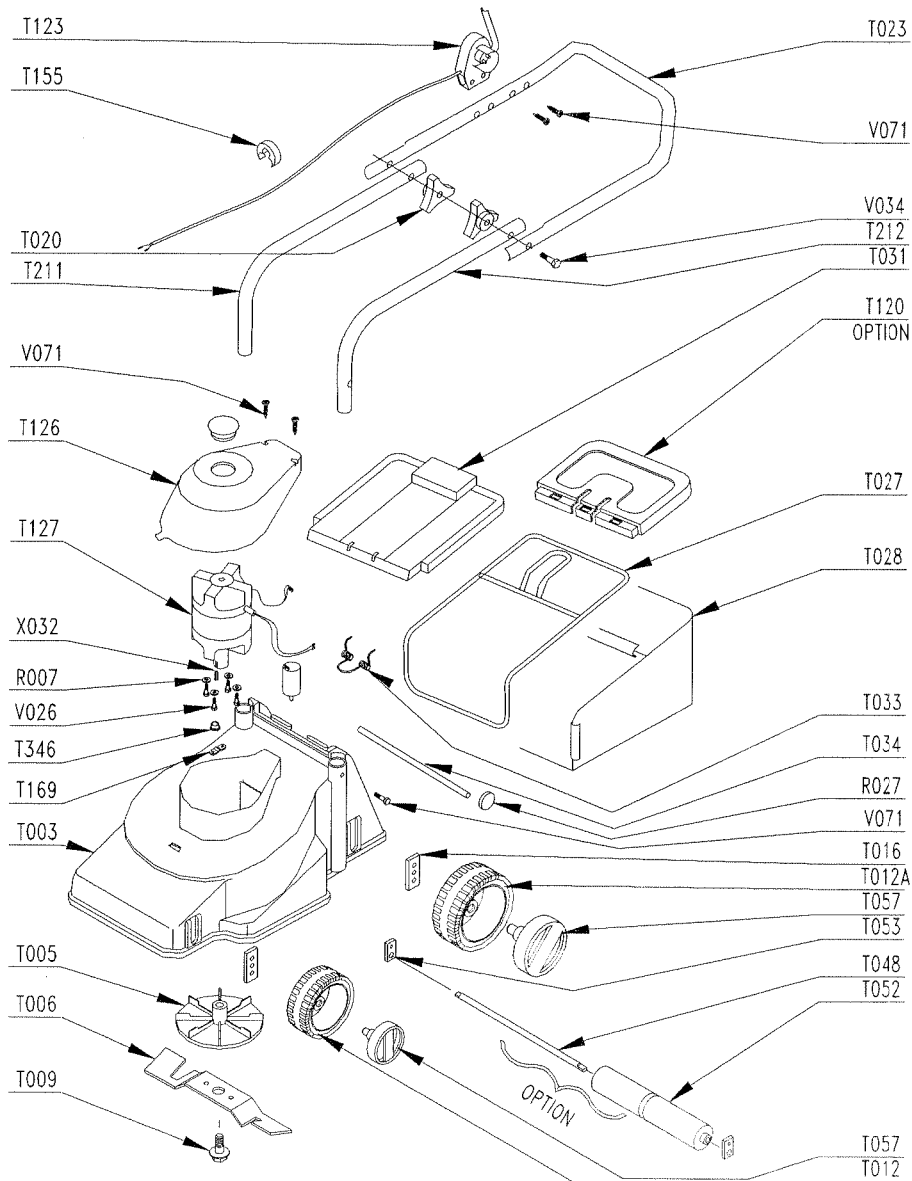
31/10/03/CEE

Niveau vibrations mains bras / Vibrazioni al braccio / Hand - Arm vibration /

Vibrationsmessung / Tillingsmätning : 1,1 m/s²

EN 1033 - ENY 25349

T001



PRODUIT: 00041203A
REPERES CODE

- R007 90807501
- R027 90892058
- T003 111600/R
- T005 90892772
- T006 90892773
- T009 90892810
- T012 110300/7
- T012A 110100/7
- T016 110701/8
- T020 90892066
- T023 90892743
- T027 111200/7
- T028 111201/7
- T031 111100/7
- T033 101102/8
- T057 110700/5
- T123 90892779
- T126 110602/7
- T127 00100811
- T155 90100692
- T169 110601/7
- T211 110801/N
- T212 110802/N
- T346 90892784
- V026 90105059
- V034 90800019
- V071 90105066